



# Stanstead

## AGENDA

### Regular Meeting Held on May 7, 2018

**1.0 Brought to Order**

**2.0 Adoption of the Agenda**

**3.0 Adoption of the Minutes**

3.01 Deliberative Affairs of the Minutes

3.02 Transfer of the Points Pending to be treated during the Meeting

**4.0 Reports of Elected and Municipal Officers**

4.01 Delegation of Authority Report

4.02 Income and Expenditure Report

**5.0 Question Period**

**6.0 Administrative and Financial Management**

6.01 Paid and Payable Accounts

6.02 List of Receivable Accounts

6.03 Treasurer's membership to the *Association des gestionnaires financiers municipaux du Québec (AGFMQ)*

6.04 Amendment to the 2018 salary grid to modify the title of the Coordinator for Leisure, Culture and Community Life for Community Development Officer and endorsement of the work description of the Community Development Officer

6.05 Endorsement of the *Politique salariale relative aux conditions de travail des employés de la Ville de Stanstead*

6.06 Endorsement of the *Politique salariale relative aux conditions de travail des cadres de la Ville de Stanstead*

6.07 Amendment to the employment contract of the General Manager

6.08 Joint buying of advertising space in the Stanstead Journal for various events

6.09 Regularization of title ownership in the Town of Stanstead for John Street, du Granite Street, Pine Street, Vanier Street, Pleasant Street, Butterfield Street, Paquette Street and Elm Street

6.10 Amendment to resolution 2018-01-8419 entitled "*Convention de location avec la Commission scolaire Eastern Townships pour l'utilisation de locaux situés au 10, rue Phelps dans le cadre de la réalisation du projet "Imagine Stanstead"*"

6.11 Supplemental grant program (Refund) – MasterGatePlus (AGOONYVA)

6.12 Documents and archives management of the Town: destruction of inactive records

6.13 Rental of a land behind the fire station of the Town of Stanstead to the company Ranch Famille Chabot

**Legislation**

7.01 By-law 2012-URB-02-06 entitled « *Règlement n°2012-URB-02-06 amendant le règlement le règlement de zonage n° 2012-URB-02 et ses amendements de la Ville de Stanstead* – Adoption of second draft

- 7.02 By-law no. 2016-186-18-01 entitled “*Règlement n° 2016-186-18-01 amendant le règlement n° 2016-186 relatif à la tarification des biens, des services municipaux et des activités offertes*” – Adoption
- 7.03 By-law no. 2018-208 entitled “*Règlement n° 2018-208 abrogeant le règlement n° 2017-198 décrétant une dépense et un emprunt d’un montant de 350 000 \$ pour l’achat d’un camion « unité de secours » pour le département du service de Sécurité incendie*” – Notice of Motion and presentation
- 7.04 By-law no. 2012-URB-02-07 entitled “*Règlement n° 2012-URB-02-07 amendant le règlement n° 2012-URB-02 et ses amendements de la Ville de Stanstead*” – Notice of Motion

## **8.0 Public Safety**

- 8.01 Interest from the Town to be serviced by the Chaudières-Appalaches (CAUCA) emergency call center
- 8.02 Modification to the intermunicipal agreement regarding the Mempremagog East fire protection service constituting the *Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphremagog Est*

## **9.0 Public Works**

- 9.01 5-year mandate to *Union des municipalités du Québec (UMQ)* to buy deicing salt for the roads (sodium chloride) – Winter 2018-2019 to winter 2022-2023 inclusively
- 9.02 Amendment to resolution 2015-05-7335 entitled “*Réfection du chemin Hackett et de la rue Junction: Octroi du contact pour l’exécution des travaux et de ses infrastructures afferents*” – Call for tender 2015-44
- 9.03 Programming of the work within the framework of tax program on gas and the contribution of the provincial government (TECQ) for the years 2014 to 2018 – Clean water research and rehabilitation of the pavement and underground infrastructures in Phelps and Baxter Street

## **10.0 Environmental Health**

- 10.01 Employment of Mr. Ryan Cameron as Attendant of the depot center of the *Ressourcerie des Frontières*
- 10.02 Employment of Mrs. Kristiane Kinahan as Environmental Awareness Officer for the 2018 summer season as part an internship
- 10.03 Repeal of resolution 2018-04-8525 entitled “*Octroi d’un mandat de services professionnels visant le contrôle qualitative des matériaux dans le cadre du projet de raccordement du puits ST-PE-3-13 au réseau d’eau potable de la Ville*”
- 10.04 Retainer agreement by the requesting municipalities for a legal proceeding against the *ministère du Développement durable, de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* due to a lack of response or an inadequate response to the request made by the Town in order to get a derogation to *Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection* and applying By-Law no. 2016-194 of the Town entitled: “*Règlement déterminant le rayon de protection entre les sources d’eau potable et les opérations visant l’exploitation d’hydrocarbures*” within its territory
- 10.05 Laboratory mandate regarding the control of materials within the rehabilitation pavement and underground infrastructure work in the Phelps Street sector – Call for tender no. 2018-71
- 10.06 Laboratory mandate regarding the control of the materials within the well connection of well ST-PE-3-13 to the drinking water system – Call for tender no. 2018-72

## **11.0 Leisure and Culture**

- 11.01 Golf tournament of CAB Rediker as part of a fundraising
- 11.02 Stanstead Woman Softball League: nomination of the responsible volunteer
- 11.03 Stanstead Soccer League: nomination of the responsible volunteer
- 11.04 Stanstead Junior Softball League: nomination of the responsible volunteer
- 11.05 Memphremagog Lake relay race: passing authorization
- 11.06 Employment of Mrs. Jessika Gaudreau-Beaupré as Community Development Officer – Permanent position
- 11.07 Membership renewal to *Conseil Sport Loisirs de l’Estrie* for the year 2018-2019
- 11.08 Participation of the Town as a sponsorship partner to the Ayer’s Cliff Expo organized by the *Société d’agriculture et d’horticulture du comté de Stanstead*

- 11.09 Granting financial support to the *Club de conservation du Lac Massawippi*
- 11.10 Participation of the Town as a sponsor to the golf tournament organized by Stanstead College
- 11.11 Participation of the Town as sponsor to the annual fundraising campaign “*Amis des Jeux du Québec-Estrie*” for supporting the organization of the activity “*Mes premiers jeux*” and “*Jeux du Québec régionaux*” – Summer 2018
- 11.12 Authorization to organize special events on a municipal lot located at Beebe Memorial Park – Softball tournament organized by Gold Rush Team – Summer 2018
- 11.13 Authorization to organize special events on a municipal lot located at Beebe Memorial Park – Softball tournament organized by Phelps Helps – June 2018
- 11.14 Authorization to hold a soap box race organized by the pupils of Jardin-des-Frontières elementary school on Maple Road and granting financial support – Soap box race project
- 11.15 Agreement between the Town of Stanstead and the Stanstead Recreation Association for hiring a Coordinator and Animators for the 2018 Stanstead Summer Camp

## **12.0 Urban Planning and Development**

- 12.01 Minutes of the Planning Advisory Committee
- 12.02 Submission of monthly report for permits issued during the previous month
- 12.03 Request for minor derogation no. 2018-01 – 46 Junction Street
- 12.04 Request for minor derogation no. 2018-02 – 3 Holmes Street
- 12.05 Request for minor derogation no. 2018-03 – 98-97 Canusa Street
- 12.06 Request for minor derogation no. 2018-04 – 150 Beaudoin Road
- 12.07 Request for outdoor modifications – 303 Dufferin Street – PIIA no. 2018-03
- 12.08 Employment of Mr. Vincent Maurice-Kiepora as Building Inspector for the 2018 summer season as part of an internship

## **13.0 Monthly Correspondence**

## **14.0 Varia**

## **15.0 Question Period**

## **16.0 Points Pending**

## **17.0 Adjournment**